

BOBIKE ONE MINI MOUNTING INSTRUCTIONS OVERVIEW



EN. MOUNTING INSTRUCTIONS OVERVIEW – read the manual carefully for a correct and safe assembly
 NL. OVERZICHT MONTAGE INSTRUCTIES – lees de handleiding zorgvuldig voor een goede en veilige montage
 BG. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ – Прочетете внимателно ръководството за правилна и безопасна монтаж
 CS. MONTÁŽNÍ NÁVOD – Přečtěte si pečlivě manuál pro správnou a bezpečnou montáž
 DA. MONTERINGSVEJLEDNING – gennemlæs nøje denne manual for korrekt og sikker montering
 DE. MONTAGEANLEITUNGSÜBERSICHT – bitte lesen sie die anleitung sorgfältig für eine korrekte und sichere montage

EL. ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ – διαβάστε προσεκτικά το οδηγίο για τη ρύθμιση και ασφαλή συναρμολόγηση
 ES. RESUMEN INSTRUCCIONES DE MONTAJE – leer atentamente el manual para un montaje correcto y seguro
 FI. KOKOAIMISOHJEET – lue käyttöohjeet huolellisesti tarkkaa ja turvallista kokoamista varten
 FR. RÉSUMÉ DE LA NOTICE DE MONTAGE – lire attentivement le manuel pour un assemblage correct et sûr
 HR. PREGLED NAPUTKA ZA MONTAŽU – pažljivo pročitate priručnik za ispravnu i sigurnu montažu
 HU. SZERELESI ÚTMUTATÓ ÁTTEKINTÉS – olvassa el figyelmesen a használati útmutatót a helyes és biztonságos összeszereléshez

IT. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – leggere con attenzione il manuale per montare il prodotto in modo corretto e sicuro
 JP. 取付方法 – 正しく安全に装着する為、取扱説明書をよく読んで下さい
 LT. MONTAVIMO INSTRUKCIJŲ APŽVALGA – atidžiai perskaitykite instrukcijas, kad teisingai ir saugiai sumontuotumėte
 PL. INSTRUKCJA MONTAŻU – przeczytać uważnie w celu prawidłowego i bezpiecznego zamocowania
 PT. ESQUEMA DE MONTAGEM RESUMIDO – é obrigatória a leitura integral do manual para uma correcta e segura montagem do porta-bebé
 RO. PREZENTARE GENERALA A INSTRUCȚIILOR DE MONTAJ – citiți cu atenție manualul pentru o asamblare corectă și sigură

RU. КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ – внимательно прочтите руководство для правильной и безопасной сборки
 SK. MONTÁŽNY NÁVOD – Prečítajte si dôkladne manuál pre správnu a bezpečnú montáž
 SL. PREGLED NAVODIL ZA SESTAVLJANJE – za pravilno in varno sestavljanje, pazorno preberite navodila
 SV. BRUKSANVISNING FÖR MONTERING – läs noga igenom manualen för en korrekt och säker montering
 TR. MONTAJ TALIMATLARI ÖZETİ – doğru ve güvenli bir montaj için klavyezu dikkatle okuyunuz
 ZH. 固定系統安裝指示概覽 – 請仔細閱讀安裝手冊以確保正確、安裝使用。

bobike® bicycle safety seats BOBIKE ONE MINI HOW TO REMOVE YOUR SEAT

EN. HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT
 NL. HOE U UW BABYZITJE MOET VERWIJDEREN
 BG. КАК ДА СВАЛИТЕ ВАШЕТО ДЕТСКО СТОЛЧЕ
 CS. SEJMUTÍ DĚTSKÉ SEDAČKY
 DA. SÅDAN FJERNES BARNET FRA SÆDET
 DE. KINDERSITZ ABNEHMEN
 EL. ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΕΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
 ES. CÓMO QUITAR LA SILLA PORTABEBÉS
 FI. LASTENISTUMEN IRROTTAMINEN
 FR. COMMENT RETIRER LE SIÈGE POUR BÉBÉ
 HR. KAKO UKLONITE SJEDALICU
 HU. A GYERMEKÜLÉS LESZERELÉSE KARBANTARTÁS
 IT. COME TOGLIERE IL SEGGIOLINO
 JP. ベビーシート取り外し方
 LT. KŪDKIO SĖDYNĖS NUEMIMAS
 PL. JAK USUNĄĆ FOTELIK DZIECKI
 PT. COMO REMOVER O SEU PORTA-BEBÉ
 RO. CUM SĂ SCOATEȚI SCAUNUL PENTRU COPIL
 RU. КАК СНЯТЬ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ
 SK. ODMONTOVANIE DĚTSKÉ SEDAČKY
 SL. KAKO ODSTRANITI OTROŠKI SEDEŽ
 SV. HUR MAN TAR BORT DITT BARNSTOL
 TR. BEBEK KOLTUĞUNUN SÖKÜLMESİ
 ZH. 如何取下儿童座椅





EN. OUR INSTRUCTIONS FOR USE MAY OCCASIONALLY BE UPDATED. PLEASE CHECK OUR WEBSITE PERIODICALLY FOR UPDATES.

NL. ONZE GEBRUIKSINSTRUCTIES KUNNEN VAN TIJD TOT TIJD WORDEN BIJGEWERKT. RAADPLEEG DAAROM REGELMATIG ONZE WEBSITE, OM STEEDS OP DE HOOGTE TE BLIVEN VAN DE ACTUELE SITUATIE.

BG. НАШЕТО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА МОЖЕ ПОЧТИВООГА ДА БЪДЕ АКТУАЛИЗИРАНО. МОЛЯ, ПРОВЕРЯВАЙТЕ НАШИЯ УЕБСАЙТ ПЕРИОДИЧНО ЗА АКТУАЛИЗАЦИИ.

CS. NAŠE POKYNY PRO POUŽITÍ MOHOU BÝT PŘILEŽITOSTNĚ AKTUALIZOVÁNY. KONTROLUJTE PRAVIDELNĚ NAŠE STRÁNKY, KDE AKTUALIZOVÁME POKYNY NALEŽNĚ.

DA. VORES BRUGERVEJLEDNING KAN LEJLIGHEDSVIS BLIVE OPDATERET. TJEK VORES HJEMMESIDE JEVNBLIGT FOR OPDATERINGER.

DE. UNSERE GEBRAUCHSANWEISUNGEN WERDEN GELEGENTLICH AKTUALISIERT. BITTE PRÜFEN SIE UNSERE WEBSITE REGELMÄSSIG AUF UPDATES.

EL. ΟΙ ΟΔΗΓΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΟΥΝ ΠΕΡΙΠΕΤΑΣΙΑΚΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΕΠΙΣΠΕΥΤΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΛΙΞΗ ΜΑΣ. ΤΑΚΤΙΚΑ ΠΙΑ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΤΕ ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΔΙΑΓΕΣ.

ES. NUESTRAS INSTRUCCIONES DE USO SE PUEDEN ACTUALIZAR OCASIONALMENTE. CONSULTE PERIÓDICAMENTE NUESTRO SITIO WEB PARA ESTAR AL TANTO DE LAS NUEVAS ACTUALIZACIONES.

FI. KÄYTTÖOHJEITAMME SAATETAAN TOISINAAN PÄIVITÄÄ TÄRKEISTÄ MÄÄRÄÄJÄN NETTISIVUMME PYSYKSESI AJAN TASALLA UUSIEN PÄIVITYSTEN SUHTEEN.

FR. NOS NOTICES D'UTILISATION PEUVENT FAIRE L'OBJET DE MISES À JOUR OCCASIONNELLES. NOUS VOUS CONSEILLONS DONC DE VISITER FRÉQUEMMENT NOTRE SITE AFIN DE VOUS TENIR À JOUR.

HR. NAŠE UPUTE ZA UPORABU POVREMENO SE MOGU AŽURIRATI. MOLIMO POVREMENO NA NAŠIM WEB STRANICAMA POTRAŽITE AŽURIRANJA.

HU. A HASZNALATI UTASÍTÁS ESETENKÉNT FRISSÍTJÜNK. KÉRJÜNK, HANGYALIKON ELLÉNHÁZIRÁZÁS RENDSZERESÉN A FRISSTÍZSEKENT.

IT. LE NOSTRE ISTRUZIONI PER L'USO POSSONO ESSERE AGGIORNATE OCASIONALMENTE. CONSULTARE

Manufacturer:
Polisport Plásticos S.A.
Av. Ferreira de Castro 818
3720-024 Carregosa | Portugal



MAN0194.1



BOBIKE ONE MINI

BABY SEAT FOR BICYCLE FRONT MOUNTING SYSTEM



WWW.BOBIKE.COM



EN. BABY SEAT FOR BICYCLE - front mounting system
NL. BABYZIT VOOR FIETS - bevestiging voor
BG. ДЕТСКА СЕДАЛКА ЗА БЕЛОСИПЕД - закрепване отпред
CS. DĚTSKÁ SEDÁČKA PRO JÍZDNÍ KOLO - přední upevnění
PT. PORTA BEBÉ PARA BICICLETA - fixação à frente
DA. BARNESOL TIL CYKEL - front fastspænding
DE. KINDERSITZ - befestigung vorn
EL. ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΑΡΟΥ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ - εμπρόσθια στερέωση
ES. PORTA BEBÉ PARA BICICLETAS - fijación frontal
FI. LASTEN KULJETUSISTUIN POLKUPYÖRÄÄN - kiinnitys eteen
FR. PORTE BEBÉ POUR BICYCLETTE - fixation frontale
HR. PORTE BEBÉ ZA BICIKL - ugradnja s prijeda
HU. GYERMEKÜLÉS - előre rögzítéshó

IT. SEGGIOLINO PER BICICLETTA - fissaggio anteriore
JP. 自転車用ベビーシート-フロント取付
LT. VAIKŠKŲ KĖDUTIŲ DVIRAČIUI - tvirtinama priekyje
PL. DZIECIĘCY FOTELIK ROWEROWY - mocowanie z przodu
PT. PORTA BEBÉ PARA BICICLETA - fixação à frente
RO. SCĂLUNEL PENTRU BICICLEȚĂ - fixare frontală
RU. ДЕТСКОЕ КРЕСЛО НА БЕЛОСИПЕД - крепление спереди
SV. ÖTROTTS SÄDEÅR - fästning fram
TR. BEBİSİKLĒT İÇİN BEBEK KOLTUĞU - öne monteli
ZH. 自行车儿童座椅-前部安装



ICONS INDEX

EN. ICONS INDEX
NL. ICONEN INDEX
BG. ИНДЕКС НА ИКОНИТЕ
CS. INDEX IKON

DA. OVERSIGT OVER IKONER
DE. SYMBOLLISTE
EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΕΙΚΟΝΩΝ
ES. INDICE DE ICONOS
FR. INDEX DES IMAGES
HR. INDEKS IKONA
HU. SZIMBOLUMMUTATÓ
IT. INDICE DELLE ICONE
JP. アイコン索引
LT. Piktogramų rodyklė
PL. LISTA IKON

PT. ÍNDICE DE ÍCONES
RO. INDEX IMAGINI
RU. УКАЗАТЕЛЬ СИМВОЛОВ
SK. INDEX IKON
SL. KAZALO IKON
SV. IKONER INDEX
TR. SİMGELER DİZİNİ
ZH. 图标索引



EN. FAILURE TO COMPLY WITH THESE OPERATING INSTRUCTIONS CAN LEAD TO SERIOUS INJURY OR DEATH OF THE BICYCLE OPERATOR AND/OR CHILD.

NL. NÉT NIET NALEVEN VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN OF HET OVERLIDEN VAN DE FETSER EN/OF KIND.

BG. НЕСПАЗНАВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНАВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ НА БЕЛОСИПЕДИСТА И/ИЛИ ДЕТЕТО.

CS. NEDODRŽENÍ POKYŇV V TOMTO NAVODU K POUŽITÍ MŮŽE VEST K VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ NEBO ŮMRTI OSOBY JEJOUČI NA KOLE A/NEBO DĚTEĚ.

DA. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DENNE BETJENINGSVEJLEDNING KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE ELLER DØD AF CYKLISTEN OG/ELLER BARNEET.

DE. WERDEN DIESE GEBRAUCHSANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN, KANN DIES ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TODE DES FAHRRADFAHRERS UND/ODER KINDES FÜHREN.

EL. Η ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΛΗΠΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ ΧΕΙΡΗΣΗΤΗ ΤΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ Η ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ.

ES. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DEL USUARIO DE LA BICICLETA Y/O EL NIÑO.

FR. N'ÄNDEN KÄYTTÖOHJEIDEN Noudattamatta jättäminen voi johtaa pyöräilyllään ja/tai lapsen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

HR. NEPOŠTAVANJE OVIH UPUTA ZA UPORABU MOŽE DOVESTI DO OZBIJNIH OZLEĐENJA ILI SMRTI VOZAČA BICIKLA I/ILI DJETETA.

HU. A JELEN HASZNALATI UTASÍTÁS BE NIEM TARTÁSA A KERÉKPÁRVEZETŐ ÉS/VAGY A GYERMEK SÚLYOS SÉRÜLÉSÉHEZ VAGY HALÁLÁHOZ VEZETHET!

IT. NON RISPETTARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO PUÒ PROVOCARE SERIE FERITE O LA MORTE DEL CICLISTA E/O DEL BAMBINO.

JP. 以下取り扱い説明に準拠しただかめことで、自転車の運転者や/もしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます

LT. NESILAİKANT ŠIŲ INSTRUKCIŲ GALIMA SUKELTI RIMTA AR MIRTINA DVIRATININKO IR (ARBA) VAIKO SUŽALOJIMA.

PL. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TYCH INSTRUKCJI MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAZÉN LUB ŚMIERCI UŻYTKOWNIKA ROWERU I/LUB DZIECKA.

PT. O INCUMPRIMENTO DESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAGEM PODE PROVOCAR LESÕES GRAVES OU ATÉ MESMO A MORTE DO CONDUCTOR DA BICICLETA E /OU DA CRIANÇA.

RO. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCŢIUNI DE OPERARE POATE DUCÊ LA ACCIDENTE GRAVE SAU DECESUL BICICLISTULUI ŞI SAU AL COPILULUI.

RU. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ БЕЛОСИПЕДИСТА И/ИЛИ РЕБЕНКА.

SK. NEDODRŽANIE POKYŇOV V TOMTO NAVODE NA POUŽITIE MŮŽE VEST K VÁŽNEMU ZRANĚNIU ALEBO SMRTI OSOBY IDUČI NA BICYKLU A/ALEBO DIEŤATA.

SL. NEUPOŠTAVIANJE NAVODIL ZA UPORABO LAHKO PRIVEDO DO RESNIH POŠKODB ALI SMRTI KOLESARJA IN/ALI OTROKA.

SV. OM DU INTE FÖLJER DENNA BRUKSANVISNING SÅ KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL FÖR CYKELFÖRAREN OCH/ELLER BARN.

TR. BU KULLANMA TALMATLARINA UYULMAMASI, BİSKİLETLİ KULLANAN KİŞİNİN VE/VEYA ÇOCUĞUN ÇOĐU ŞEKİLDE YARALANMASINA VEYA ÖLÜMÜNE YOL AÇILABİLİR.

ZH. 如果不遵守这些操作说明，可能会导致严重的人身伤害，和/或自行车骑手自身和/或儿童的死亡。



EN. OK! CORRECT ASSEMBLY
NL. OK! JUISTE MONTAGE
BG. ОКЕИ! ПРАВИЛЕН МОНТАЖ
CS. OK! SPŘÁVNÁ MONTÁŽ



DA. IKKE OK! FORBUDT
DE. NICHT OK! VERBOTEN
EL. MH ΣΩΣΤΟ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ
ES. NO OK! PROHIBIDO
FR. NON OK! MELLETTU
HR. NE OK! INTERDIT
HU. NEM JO! TILOS
IT. NON OK! PROIBITO
JP. エラー！禁止

LT. NEGERAI! UGRADŽIAMA
PL. NIEPRAWNE! ZABRONIONE
PT. ERRADO! PROIBIDO
RO. OK! ASAMBLARE CORECTĂ
RU. ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ
SK. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ
SL. V REDU! PRAVILNA MONTAZA
SV. INTE OK! FÖRBUDEN
TR. DOĞRU MONTAJ
ZH. 可以! 组装正确



EN. BICYCLE STEERING TUBE
NL. FIETS STUURBUIS
BG. КОРМИЛНА ВИЛКА
CS. VRAT VILJUSKE
DA. CYKEL STYRBRØ
DE. STEUERKOPFROHREN
EL. ΣΤΕΥΕΡΟΠΡΟΗΡΝ
ES. TUBO DE DIRECCIÓN DE LA BICICLETA
FR. TUBES DE DIRECTION DE BICYCLETTE
HR. VRAT VILJICE
HU. VILLANYAK
IT. TUBO DELLO STERZO DELLA BICICLETTA
JP. フォークシステム
LT. VAIRO VAMZDŽIŲ
PL. RURACZ STEROWYCH
PT. TUBO DA DIREÇÃO DA BICICLETA
RO. TUBUL FURCI
RU. ШТОК ВИЛКИ
SV. RÖRKY RÄDENNA
SL. GLAVNA ČEV VILIC
SV. GAFFEL STYRRÖR
TR. GİDON BORUSU
ZH. 自行车前叉立管

EN. READ THE MANUAL CAREFULLY FOR A CORRECT AND SAFE ASSEMBLY.
NL. LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG VOOR EEN GOEDE EN VEILIGE MONTAGE.
BG. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПРАВИЛЕН И БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ!
CS. PŘEČTEŠE SI PŘEČLVÉ MANUAL PRO SPRÁVNŮU A BEZPEČNOU MONTÁŽ!
DA. GENNEMLES NØJE DENNE MANUAL FOR KORREKT OG SIKKER MONTERING
DE. BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG FÜR EINE KORREKTE UND SICHERE MONTAGE.
EL. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ
ES. LEER ATENTAMENTE EL MANUAL PARA UN MONTAJE CORRECTO Y SEGURO
FR. LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL POUR UN ASSEMBLAGE CORRECT ET SÙRE
HR. PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA ISPRAVNU I SIGURNU MONTAŽU
HU. OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS ÖSSZEZERELÉSHEZ
IT. LEGGERE CON ATTENZIONE IL MANUALE PER MONTARE IL PRODOTTO IN MODO CORRETTO E SICURO
JP. 正しく安全に装着する為、取扱説明書をよく読んで下さい
LT. ATIDŽIAI PERKAITUKYTE INSTRUKCIJAS, KAD TEISINGAI IR SAUGIAI SUMONTUOTUMĖTE
PL. PRZECZYTAĆ UWAGNIE W CELU PRAWIDŁOWEGO I BEZPIECZNEGO ZAMOCOWANIA
PT. É OBRIGATORIA A LEITURA INTEGRAL DESTA MANUAL PARA UMA CORRECTA E SEGURA MONTAGEM DO PORTA-BEBÉ
RO. CITIŢI CU ATENŢIE MANUALUL PENTRU O ASAMBLARE CORECTĂ ŞI SIGURĂ
RU. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ СБОРКИ
SK. PŘEČÍTAŢE SI DÔKLADNE MANUÁL PRE SPRÁVNŮU A BEZPEČNŮ MONTÁŽ
SL. ZA PRAVLNO IN VARNO SESTAVLJANJE, POZORNO PREBERI NAVODILA
SV. LÄS NOGA IGENOM MANUALEN FÖR EN KORREKT OCH SAKER MONTERING.
TR. DOĞRU VE GUVENLİ BİR MONTAJ İÇİN KILAVUZU DİKKATLE OKUYUNUZ.
ZH. 請仔細閱讀安裝手冊以確保正確、安裝使用。

EN. RECOMMENDED AGE - 9 MONTHS - 3 YEARS
NL. AANBEVOLEN LEEFTIJD - 9 MAANDEN TOT 3 JAAR
BG. ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ВЪЗРАСТ - ОТ 9 МЕСЕЦА ДО 3 ГОДИНИ
CS. DOPORUČENÝ VĚK - 9 MĚSÍCŮ AŽ 3 LET
DA. ANBEFALT ALDER - 9 MÅNEDER TIL 3 ÅR
DE. EMPFOHLENES ALTER - 9 MONATE BIS 3 JAHRE
EL. ΣΥΜΕΤΟΜΗΝΗ ΗΛΙΚΙΑ - 9 ΜΗΝΩΝ ΕΩΣ 3 ΕΤΩΝ
ES. EDAD RECOMENDADA - 9 MESES A 3 AÑOS
FR. ÂGE RECOMMANDÉ - DE 9 MOIS À 3 ANS
HR. PREPORUČENA DOB - 9 MJESECI DO 3 GODINA
HU. AJÁNlott ELEKTOR - 9 HÓNAPOS KORTÓL 3 ÉVES KORIG
IT. ETÀ CONSIGLIATA - DA 9 MESI A 3 ANNI
JP. 対象年齢 - 9ヶ月から3歳
LT. REKOMENDUOJAMAS AMŽIUS - NUO 9 MENESIŲ IKI 3 METŲ
PL. ZALECANY WIEK - 9 MIESIĘCY DO 3 LAT
PT. IDADE RECOMENDADA - 9 MESES A 3 ANOS
RO. VÂRSTA RECOMANDATĂ - 9 LUNI PÂNĂ LA 3 ANI
RU. РЕКОМЕНДУЮМАЯ ВОЗРАСТ - ОТ 9 МЕСЯЦЕВ ДО 3 ЛЕ
SK. DOPORUČANÝ VĚK - 9 MIESIACŮ AŽ 3 ROKOV
SL. GLAVNA ČEV VILIC SV. GAFFEL STYRRÖR
TR. ÖNERİLEN YAŞARLIĞI - 9 AY İLA 3 YIL
ZH. 推荐年龄 - 9个月~3岁

EN. MAXIMUM WEIGHT - 15 KG
NL. MAXIMALE TOEGESTAAN GEWICHT - 15 KG
BG. МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМО ТЕГЛО - 15 КГ
CS. MAXIMÁLNÍ POVOLENA HMOTNOST - 15 KG
DA. TILLADT MÅKSIMAL VÆGT - 15 KG
DE. MAXIMAL ERLAUBTES GEWICHT - 15 KG
EL. ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΒΑΡΟΣ - 15 ΚΓ
ES. PESO MÁXIMO PERMITIDO - 15 KG
FR. POND MAXIMUM AUTORISÉ - 15 KG
HR. NAJVEĆA DOPUŠTENÁ TEŽINA - 15 KG
HU. MEGENGEDOTT LEGNAGYOBB SŮLY - 15 KG
IT. PESO MASSIMO CONSENTITO - 15 KG
JP. 体重制限 - 15kg
LT. DIDŽIAUSIAS LEISTINAS SVORIS - 15 KG
PL. MÅKSIMALNA DOPUSZCZALNA WAGA - 15 KG
PT. PESO MÁXIMO PERMITIDO - 15 KG
RO. GREUTATEA MAXIMĂ PERMISĂ - 15 KG
RU. МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС - 15 КГ
SK. MAXIMÁLNÁ POVOLENÁ HMOTNOST - 15 KG
SL. NAJVEĆA DOVOLJENA TEŽA - 15 KG
SV. MAXIMAL TILLÄTTEN VIKT - 15 KG
TR. MAKSİMUM İZİN VERİLEN AĞIRLIK - 15 KG
ZH. 最大限重 - 15公斤

PRODUCT INDEX

EN. PRODUCT INDEX
NL. PRODUCTEN INDEX
BG. ПРОДУКТОВ ИНДЕКС
CS. INDEX PRODUKTU

DA. OVERSIGT OVER PRODUKTET
DE. PRODUKTVERZEICHNIS
EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ES. INDICE DE PRODUCTOS

FI. TUOTELUETTELO
FR. INDEX DU PRODUIT
HR. INDEKS PROIZVODA
HU. TERMÉKMUTATÓ
IT. INDICE DEL PRODOTTO
JP. 製品索引
LT. GAMINIŲ RODYKLĖ
PL. LISTA PRODUKTOW
PT. ÍNDICE DO PRODUTO
RO. INDEX PRODUSE
RU. УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЯ
SK. INDEX PRODUKTU
SL. KAZALO IZDELKOV
SV. PRODUKTINDEX
TR. ÜRÜN DİZİNİ
ZH. 产品索引

